

我们的研究题目: 纽约市的移民对他们在医疗中心获得适当翻译服务的权利的意识如何?
保密声明: 本调查参与者的隐私和保密将受到尊重. 本次调查收集的所有信息将保持匿名.

1) 你是哪个种族/民族?

- 1) 白人 2) 拉丁裔或西班牙裔 3) 黑人或非裔美国人 4) 亚洲人
5) 美洲印第安人 6) 中东人 7) 多种族 8) 其他 (请指定) _____

2) 你的年龄是多少?

- 1) 0 到 20 2) 21 到 40 3) 41 到 60 4) 61 到 80 5) 81或以上

3) 以下哪项是您的英语水平?

- 1) 非常有限 2) 能力有限 3) 精通 4) 高级 / 专家

4) 以下哪项是您的家庭年收入?

- 1) 二万或以下 2) 二万零一 到 三万 3) 三万零一 到 四万 4) 四万零一 到 五万 5) 五万或以上

5) 在过去的一年中, 您看过几次医师 (例如家庭医生)?

- 1) 没有看过 2) 一次 3) 两次 4) 三次 5) 四次或更多

6) 在过去的一年中, 您进入过急诊室几次?

- 1) 没有看过 2) 一次 3) 两次 4) 三次 5) 四次或更多

7) 在医疗环境中, 您经常帮朋友或家人翻译吗?

- 1) 重来没有 2) 很久一次 3) 有时 4) 总是 5) 我需要其他人帮我翻译

8) 你每个月为了医疗方面的东西需要翻译多少次? (药品标签等都算)

- 1) 不需要 2) 一次 3) 两次 4) 三次 5) 四次或更多

9) 在纽约市的800万居民中, 百分之___的英语水平有限.

- 1) 19 2) 23 3) 34 4) 42 5) 不清楚/不知道

10) 纽约市的移民人口是多少?

- 1) 130万 2) 280万 3) 307万 4) 431万 5) 不清楚/不知道

11) 纽约市居民获得翻译服务在

- 1) 政府给的权利下 2) 由代理商决定 3) 我们没有这个服务

12) 如果我有医疗保险, 我应该可以免费要求翻译服务.

- 1) 非常不同意 2) 不同意 3) 同意 4) 非常同意

13) 我的家人或我很难与我的或他们的医疗保健提供者进行沟通.

- 1) 非常不同意 2) 不同意 3) 同意 4) 非常同意

14) 必要时, 我的医疗机构已为我提供了足够的翻译服务.

- 1) 非常不同意 2) 不同意 3) 同意 4) 非常同意